

31996R0031

L 8/11

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

11.1.1996

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 31/96
z dne 10. januarja 1996
o potrdilu o oprostitvi plačila trošarine

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 92/12/EGS z dne 25. februarja 1992 o splošnem režimu za trošarinske proizvode in o skladiščenju, gibanju in nadzoru takih proizvodov ⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 94/74/ES ⁽²⁾ in zlasti člena 23(1a) Direktive,

ker morajo države članice oprostiti plačila trošarine trošarinske proizvode, ki se dobavljajo oboroženim silam in organizacijam iz člena 23(1) Direktive 92/12/EGS

ker imajo v skladu s členom 23(1a) Direktive 92/12/EGS oborožene sile in organizacije iz člena 23(1) dovoljenje, da prejemajo proizvode iz drugih držav članic pod režimom odloga plačila trošarine s spremnim dokumentom, pod pogojem, da je dokumentu priloženo potrdilo o oprostitvi; ker je treba določiti obliko in vsebino potrdila o oprostitvi plačila trošarine;

ker bi bilo nekaterim državam članicam treba dovoliti, da določbe te uredbe razširijo na druga področja posrednega obdavčenja;

ker so ukrepi, predvideni v tej uredbi, v skladu z mnenjem Odbora za trošarine,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Dokument iz Priloge, se v skladu s pojasnili iz priloge uporablja kot potrdilo o oprostitvi plačila trošarine v smislu člena 23(1a) Direktive Sveta 92/12/EGS.

Člen 2

Države članice lahko prilagodijo potrdilo o oprostitvi iz člena 1, tako da zajame druga področja posrednega obdavčenja in da zagotovijo, da je oprostitev združljiva s pogoji in omejitvami za uveljavljanje oprostitev v njihovi nacionalni zakonodaji.

⁽¹⁾ UL L 76, 23.3.1992, str. 1.

⁽²⁾ UL L 365, 31.12.1994, str. 46.

Člen 3

Država članica, ki želi prilagoditi potrdilo o oprostitvi, obvesti Komisijo in Komisiji tudi zagotovi vse pomembne ali potrebne informacije. Komisija obvesti druge države članice.

Člen 4

Potrdilo o oprostitvi se sestavi v dveh izvodih:

- en izvod zadrži pošiljatelj,
- en izvod spremlja spremni administrativni dokument, opredeljen v členu 18 Direktive 92/12/EGS.

Države članice lahko zahtevajo dodatni izvod za upravne namene.

Člen 5

1. Imetnik trošarinskega skladišča, ki dobavlja proizvode pod režimom odloga plačila trošarine oboroženim silam in organizacijam iz člena 23(1) Direktive 92/12/EGS, mora potrdilo o oprostitvi plačila dajatev obdržati v svoji evidenci.

2. Potrdilo o oprostitvi plačila trošarine, ki ga skladno s pravili žigosajo pristojni organi države članice gostiteljice, prejemnik izroči imetniku trošarinskega skladišča za namene iz odstavka 1.

Če pa je dobavljeno blago namenjeno uradni uporabi, lahko države članice odstopijo od zahteve, da mora dati prejemnik potrdilo žigosati, v skladu s pogoji, ki jih lahko določijo države članice.

Člen 6

1. Države članice obvestijo Komisijo o službi, ki je odgovorna za žigosanje potrdila o oprostitvi plačila dajatev.

2. Država članica, ki odpravi obveznost, da mora prejemnik dati žigosati potrdilo v skladu z drugim pododstavkom člena 5(2), obvesti Komisijo.

3. Komisija obvesti druge države članice o informacijah, ki jih je prejela od držav članic v skladu z odstavkoma 1 in 2 v roku enega meseca.

Člen 7

Uredba začne veljati sedmi dan po objavi v Uradnem listu Evropskih skupnosti.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. januarja 1996

Za Komisijo
Mario MONTI
Član Komisije

EVROPSKA SKUPNOST

**POTRDILO O OPROSTITVI PLAČILA TROŠARINE
(Dir. 92/12/EGS — Člen 23(1))**

Zaporedna številka (neobvezno):

1. UPRAVIČENA USTANOVA/POSAMEZNIK

Naziv/ime

Ulica in številka

Poštna številka, kraj

Država članica (gostiteljica)

2. ORGAN, PRISTOJEN ZA IZDAJO ŽIGA

(Ime, naslov in telefonska številka)

.....

.....

3. IZJAVA UPRAVIČENE USTANOVE ALI OSEBE

Upravičena ustanova ali posameznik ⁽¹⁾ izjavlja(a) da je blago, navedeno v polju 5, namenjeno ⁽²⁾ za uradno uporabo tuje diplomatske misije tujega konzularnega predstavništva mednarodne organizacije oboroženih sil države, članice Severnoatlantske zveze
(NATO) za osebno uporabo člana tuje diplomatske misije člana tujega konzularnega predstavništva člana osebja mednarodne organizacije.....
oznaka ustanove (glej polje 4)

(b) da je blago, opisano v polju 5, v skladu s pogoji in omejitvami, ki veljajo za oprostitev v državi članici gostiteljici, navedeni v polju 1, in

(c) da so zgoraj navedeni podatki podani v dobri veri. Upravičena ustanova ali posameznik se zavezuje, da bo državi članici, iz katere je bilo blago odpremljeno, plačal trošarino, ki bi veljala, če blago ne bi izpolnjevalo pogojev za oprostitev, ali če blago ne bi bilo uporabljeno na nameravani način.

.....

Kraj, datum

.....

Ime in položaj podpisnika

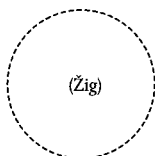
.....

Podpis

4. ŽIG USTANOVE (v primeru oprostitve za osebno uporabo)

.....

Kraj, datum



.....

Ime in položaj podpisnika

.....

Podpis

5. OPIS ODPREMLJENEGA BLAGA, ZA KATERO SE VLAGA PROŠNJA ZA OPROSTITEV PLAČILA TROŠARINE

A. Podatki o imetniku trošarinskega skladišča

(1) Ime in naslov

(2) Država članica

(3) Trošarinska številka
(neobvezno)

B. Podatki o blagu

Št.	Podroben opis blaga (²) (ali sklicevanje na priloženo naročilnico)	Količina ali število	Vrednost brez trošarine		Valuta
			Vrednost na enoto	Vrednost skupaj	
Znesek skupaj					

6. POTRDILO PRISTOJNEGA ORGANA DRŽAVE ČLANICE GOSTITELJICE

Pošiljka blaga, opisana v polju 5 izpolnjuje

v celoti

do količine število (⁴)

pogoje za oprostitev plačila trošarine

.....
Kraj, datum

.....
Ime in položaj podpisnika
.....
Podpis

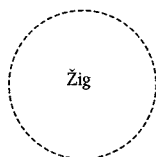
7. DOVOLJENJE ZA OPUSTITEV ŽIGA (samo v primeru oprostitve za uradno uporabo)

Z dopisom št z dne
(sklicevanje na vlogo) (datum)

..... je
(oznaka upravičene ustanove...)

..... dal dovoljenje za opustitev žiga v polju 6.
(.....oznaka pristojnega organa v državi članici gostiteljici)

.....
Kraj, datum



.....
Ime in položaj podpisnika
.....
Podpis

(¹) Neustrezno prečrtaj.

(²) Ustrezno polje označi s križcem.

(³) Prečrtajte neuporabljeni prostor. Ta obveznost velja tudi, če so priložene naročilnice.

(⁴) Blago, ki ni upravičeno, se izbriše iz polja 5.

Pojasnila

1. Imetniku trošarinskega skladišča služi to potrdilo kot dokazilo za oprostitvev plačila trošarine za pošiljke blaga upravičenim ustanovam/posameznikom iz člena 23(1) Direktive 92/12/EGS. Zato se za vsakega imetnika trošarinskega skladišča izda eno potrdilo. Imetnik trošarinskega skladišča mora hraniti to potrdilo v svojih evidencah v skladu s pravili, ki veljajo v njegovi državi članici.
2. (a) Splošna specifikacija papirja, ki ga je treba uporabljati, je predpisana v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* C 164 z 1.7.1989.

Papir za vse izvode mora biti bel, velikosti 210 × 297 mm z največjim odstopanjem dolžine 5 mm manj ali 8 mm več.

Potrdilo o oprostitvi plačila trošarine se izdaja v dveh izvodih:

 - en izvod zadrži pošiljatelj,
 - en izvod spremlja spremni administrativni dokument.

(b) Neuporabljen prostor v polju 5.B je treba prečrtati, tako da ni možno ničesar več dodati.

(c) Dokument mora biti izpolnjen v celoti čitljivo na način, da so vsi vpisi neizbrisni. Brisanje ali popravljanje napisanega ni dovoljeno. Izpolnjen mora biti v jeziku, ki ga priznava država članica gostiteljica.

(d) Če se opis blaga (polje 5.B potrdila) nanaša na obrazec naročilnice, ki je sestavljena v jeziku, ki ni jezik, ki ga priznava država članica gostiteljica, mora upravičena ustanova/posameznik priložiti prevod.

(e) Po drugi strani, če je potrdilo sestavljeno v jeziku, ki ni jezik, ki ga priznava država članica imetnika trošarinskega skladišča, mora upravičena ustanova/posameznik priložiti prevod informacij glede blaga v polju 5.B.

(f) Priznani jezik pomeni enega od jezikov, ki se uradno uporabljajo v državi članici ali drug uradni jezik Skupnosti, za katerega država članica izjavi, da se lahko uporablja za ta namen.
3. Upravičena ustanova/posameznik s svojo izjavo v polju 3 potrdila zagotovi informacije, ki so potrebne za oceno prošnje/zahteve za oprostitvev v državi članici gostiteljici.
4. Ustanova s svojo izjavo v polju 4 potrdila potrdi podatke iz polj 1 in 3(a) dokumenta in zagotovi, da je upravičeni posameznik član osebja ustanove.
5. (a) Sklicevanje na naročilnico (polje 5.B potrdila) mora vsebovati vsaj datum in številko naročilnice. Naročilnica mora vsebovati vse podatke iz polja 5 potrdila. Če mora potrdilo žigosati pristojni organ države članice gostiteljice, mora biti žigosana tudi naročilnica.

(b) Navedba trošarinske številke, kakor je opredeljena v členu 15(a), odstavek 2(a) Direktive 92/12/EGS imetnika trošarinskega skladišča, ni obvezna.

(c) Valute se označijo s trimestno šifro v skladu z mednarodnim standardom ISO/DIS 4127, ki ga je uvedla Mednarodna organizacija za standarde ⁽¹⁾.
6. Zgoraj navedene izjave upravičene ustanove/posameznika overi pristojni organ države članice gostiteljice s svojim žigom v polju 6. Ta organ lahko določi, da je odobritev odvisna od soglasja drugega organa v njegovi državi članici. Takšno soglasje mora pridobiti pristojni davčni organ.
7. Zaradi poenostavitve postopka lahko pristojni organ odpravi obveznost upravičene ustanove, da mora prositi za žig v primeru oprostitve za uradno uporabo. Upravičena ustanova mora tovrstno oprostitvev navesti v polju 7 potrdila.

⁽¹⁾ Kot oznake se uporabljajo šifre trenutno uporabljenih valut: BEF (belgijski frank), DEM (nemška marka), DKK (danska krona), ESP (španska pezeta), FRF (francoski frank), GBP (britanski funt), GRD (grška drahma), IEP (irski funt), ITL (italijanska lira), LUF (luksemburški frank), NLG (nizozemski gulden), PTE (portugalski eskudo), ATS (avstrijski šiling), FIM (finska marka), SEK (švedska krona), USD (ameriški dolar).